

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire GETRAG S.p.A. Italia Via dei Ciclamini 4 IT.70026 MODUGNO (BARI)			(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations Nostro N. ID.: DE140809701 Vs. N.ID.....: ITO4886850728			LIEFERSCHEIN (3) Nr. 1262064 (4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 28.03.18		
(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur NF: 91000727 ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz			(6) Fracht frei ☐ unfrei ☐ Euro ☐		(7) Anlieferung (Ist) Waggon ☐ Spediteur ☐ Frachtgut ☐ fremd. Fahrzeug ☐ Eilgut ☐ eigen. Fahrzeug ☐ Expres ☐ Post ☐		Rechnung (8) Nr. 194886 (9) vom	
(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf. 430	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre 550003889501 21.03.18	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf. Frau Halfter		(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.		
(19) Versandart / Shipment / Expédition UPS Allgemein		frei ☐ unfrei ☒	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage vedi in bas	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage		(23) Gesamtgewicht kg brutto 18	(24) netto 16	
(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire GETRAG Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA						(26) Abladestelle 14248		
(27) (Pos.)	(28) Sachnummer** / Drawing No. / Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage		(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist) + / - Vermerke		
1	2517602600 111580 Indice modific. Mez.caric. Numero lotto	HÜL.Z21799-RD12X35,5-C10C ZNNI8 - TS - B, 14.03.2016 2/3215 KLT3215 dunkel 00821510000		2000 St 1000 St				
Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird. <i>180177172</i> <i>5008033665</i> <i>180177660-</i> KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 2.000 Quantità effettiva: 2000 Tipo Imballaggio: 800 x 600 + 1000 x 1000 Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ ☐ NO Data controllo: 03/04/2018 Firma: <i>Ambrogio</i>								
(42) Eingangsvermerke		(43) Mengenprüfung		(44) Güteprüfung/Prüfbericht		(45) Empfänger		(46) Rechnungsprüfung
Datum								
Name/Nr.								

1) Versender/Lieferant ESKA Automotive GmbH Lutherstr. 87 D 09126 Chemnitz N.ID IVA: DE140809701 5) Beladestelle DE 09114 Chemnitz Blankenburgstr.81 8) Sendungsnummer 500130		2) Lieferanten-Nr. 91000727 3) Speditionsauftrags-Nr. 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur: . SPEDITIONS-AUFTRAG	
11) Empfänger GETRAG S.p.A. Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO (BARI) N.ID IVA: IT04886850728		12) Kunden-Nr. 102657 United Parcel Service Deutschland Inc. & Co. OHG Görlitzer Straße 1 DE 41460 NEUSS Tel.: 0800-882-6630 13) Bordero-/ Ladeliste-Nr.	
14) Anliefer-/ Abladestelle GETRAG Italia Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno BA		15) Versendervermerk für den Versandspediteur EXW UPS-Nr.: W3946F 16) Eintreff-Datum 30.03.18 17) Eintreff-Zeit 18:00	

8) Zeichen und Nr./ Lieferschein-Nr. 1262064	19) Anzahl 2	20) Packmitteltyp 3215 KLT32	21) SF 0	22) Inhalt HÜL.Z21799-RD12X35,5-C	23) Lademittel-gewicht kg 1,18	24) Bruttogewicht kg 18
--	----------------------------	--	------------------------	---	--	---------------------------------------

25) Summe	2	26) Rauminhalt cdm/ Lademeter	Summen	27) 1,18	28) 18
-----------	----------	-------------------------------	--------	--------------------	------------------

29) Gefahrgut-Klassifikation	30) Gefahrgut-Bezeichnung: wenn vorhanden, siehe zusätzl. Vordruck
------------------------------	--

31) Frankatur frei Haus	32) Warenwert für SLVS Euro 538	33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit Euro	34) Versender-Nachnahme Euro
-----------------------------------	---	--	-------------------------------------

35) Anlagen 43) Übernahmebestätigung des Fahrers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand übernommen. Datum Uhrzeit Unterschrift	36) Auftrags-Nr. Kunde UNKNOWN 37) Kontierung 38) Transportmittel-Nr. -1 39) LKW-Code Camion (subfornitore) 40) Versandart 41) Abrechnungs-Schl. 42) Empfangsbestätigung des Warenempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßem Zustand erhalten. Firmenstempel/ Unterschrift
---	--

45) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.) Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.	44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal. (FP) davon getauscht Euro-Flach-Pal. (FP) Euro-Gitter-Pal. (GP) Euro-Gitter-Pal. (GP)	46) Für Warenempfänger
---	---	------------------------

(Platz für Barcodefelder)